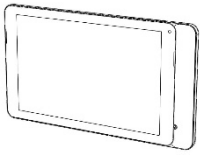


eSMART-touch
eTCH-0001




Domaine d'application

L'eSMART-touch est le tableau de bord de l'appartement (10 pouces). C'est un point d'information et de contrôle de l'habitation. Deux possibilités de fixation murale selon version peuvent être choisies. La version apparente est détaillée dans ce document

Attention

L'eSMART-touch doit être installé à niveau et horizontalement dans des lieux secs et adaptés pour l'installation d'appareils électrotechniques. Il est uniquement destiné au montage intérieur (IP55 EN 60529).

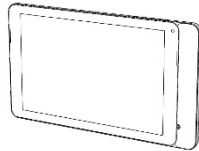
Prescriptions de sécurité

 L'eSMART-touch ne doit être en aucun cas en contact de l'eau. Tout contact avec un objet peut engendrer des dégâts

Données techniques

Tension nominale :	5 V DC (depuis l'eSMART-box)
Connexions (eSMART-adapter) :	4x Bornes à ressort, section max. du conducteur 1.5mm ² . 1x Embase RJ45 femelle
Température ambiante adm :	+5°C...+35°C
Entrée Interface:	1 x borniers à ressort (gris). Section max. du conducteur 1.5mm ² . Liaison eSMART-box via câble 1x4x0.8mm 0->10m ou 1x4x1,5mm ² 10->25 m voir détails sous eSMART-box-FR-DE-EN
Ethernet/Internet:	1 x Embase RJ45 femelle (gris) Liaison local technique via câble cat 5E UTP mâle ou supérieur
Dimension :	284.25 x 162 mm (prévoir une réserve de 40 mm sur la partie gauche pour l'installation)

eSMART-touch
eTCH-0001




Anwendungsbereich

Das eSMART-touch ist die Steuerzentrale der Wohnung (10 Zoll). Es ist eine Informationszentrale und dient der Kontrolle des Wohnbereichs. Zwei verschiedene Montagemöglichkeiten an der Wand sind je nach Ausführung wählbar: In diesem Dokument wird die Aufputzvariante beschrieben.

Achtung

Das eSMART-touch muss eben und waagrecht in für den Einbau von elektrotechnischen Ausrüstungen geeigneten trockenen Räumen installiert werden. Es ist nur für Installation im Innenbereich vorgesehen (IP55 EN 60529).

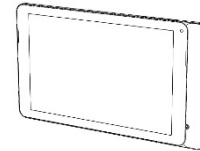
Sicherheitstechnische Anforderungen

 Das eSMART-touch darf nicht in Kontakt mit Wasser geraten. Der Kontakt mit einem Gegenstand kann Schäden verursachen.

Technische Daten

Nennspannung:	5 V DC (von der eSMART-box)
Anschlüsse (eSMART-adapter):	4 x Federkraftklemmen, Leiterquerschnitt max. 1,5 mm ² . 1 x RJ45-Steckbuchse
Umgebungstemperatur:	+5°C...+35°C
M-Bus Eingang:	1 x Federkraftklemmen (grau). Leitungsquerschnitt max. 1.5 mm ² Verbindung eSMART-box durch Kabel 1x4x0.8mm 0->10m oder 1x4x1,5mm ² 10->25 m Details siehe unter eSMART-box-FR-DE-EN
Ethernet/Internet:	1 x RJ45-Steckbuchse (grau). Verbindung mit Betriebsraum CAT5-UTP-Kabel oder höhere Kategorie
Grösse:	284.25 x 162 mm (Eine Reserve von 40 mm sollte für den linken Teil der Installation vorgesehen werden.)

eSMART-touch
eTCH-0001




Field of Application

The eSMART-touch is the interactive dashboard for apartments (10 inch). It is an information centre and control of the home. Depending on the model you can choose two types of wall fixing. The surface-mount version is described in this document.

Attention

The eSMART-touch has to be installed horizontally and level in dry places suitable for the installation of electrotechnical equipment. It is intended solely for indoor installation (IP55 EN 60529).

Safety Requirements

 The eSMART-touch must not enter into contact with water. Any contact with objects may cause damage.

Technical Data

Rated voltage:	5 V DC (from the eSMART-box)
Connections (eSMART-adapter):	4 x spring terminals, conductor cross-section max. 1.5mm ² . 1 x RJ45 female connector
Perm. ambient temperature:	+5°C...+35°C
M-Bus inputs:	1 x spring terminal block (grey) Conductor cross-section max. 1.5mm ² . Connection eSMART-box via cable 1x4x0.8mm 0->10m or 1x4x1.5mm ² 10->25 m See more details under eSMART-box-FR-DE-EN
Ethernet/Internet:	1 x RJ45 female connector (grey) Connection with plant room via male UTP Cat5 cable or superior.
Dimensions:	284.25 x 162 mm (A reserve of 40 mm of the left part for the installation to be provided for.)

Installation



Avant l'installation de l'eSMART-touch, merci de s'assurer du fonctionnement du câble UTP. Que toutes les connexions électriques furent réalisées et contrôlées. L'écran se fixe horizontalement.

Procédure de montage

L'eSMART-touch (1, Fig1) est composé d'un eSMART-adapter (2, Fig.1), 1 bague de fixation (3, Fig.1), 1 cache magnétique (4, Fig.1), 1 chablon de perçage (5, Fig.1), 3 vis tête conique M3.

- A) A l'aide du chablon de perçage (5, Fig.1), réaliser les trous de fixation.
- B) Installer les tampons.
- C) Fixer la bague de fixation à l'aide de vis M3 conique.
- D) Connecter le câble cat5e ou supérieur au eSMART-adapter, comme mentionné sous Données Techniques.
- E) Connecter l'eSMART-touch au eSMART-adapter.
- F) Fixer l'eSMART-touch à l'aide de vis M3.
- G) Installer la cache magnétique 4, Fig.1.

Mise en service

Dès que la eSMART-box est mise sous tension, la eSMART-touch s'allumera automatiquement. La procédure de mise en service sera affichée sur l'écran.

- A) Mettre la eSMART-box sous tension.
- B) Suivre les instructions sur l'écran.

Montage



Bitte stellen Sie vor der Montage von eSMART-touch sicher, dass das UTP-Kabel ordnungsgemäss funktioniert. Und dass alle elektrischen Verbindungen eingerichtet und getestet wurden. Der Bildschirm wird horizontal befestigt.

Montagevorgang

Das eSMART-touch (1, fig. 1) besteht aus einem eSMART-adapter (2, Fig.1), 1 Befestigungsring (3, Fig.1), 1 magnetische Kappe (4, Fig.1), 1 Bohrschablone (5, Fig.1), 3 M3-Senkschrauben.

- A) Mit Hilfe der Bohrschablone (5, Fig.1) Befestigungsbohrungen vornehmen.
- B) Dübel einsetzen.
- C) Fixieren Befestigungsring mit Hilfe von M3.
- D) Verbinden Sie den CAT5-UTP-Kabel mit dem eSMART-adapter, wie unter "Technische Daten" beschrieben.
- E) Verbinden Sie den eSMART-touch mit dem eSMART-adapter.
- F) Befestigen Sie das eSMART-touch mit Hilfe von M3.
- G) Installieren Sie die magnetische Kappe 4, Fig.1.

Inbetriebnahme

Sobald die eSMART-box eingeschaltet ist, wird das eSMART-touch automatisch gestartet. Die Anleitung für die Inbetriebnahme erscheint auf dem Bildschirm.

- A) Die eSMART-box einschalten.
- B) Den Instruktionen auf dem Bildschirm folgen.

Installation



Please ensure the functionality of the UTP cable before installing the eSMART-touch. And that all electrical connections were made and controlled. The screen is to be fixed horizontally.

Installation Procedure

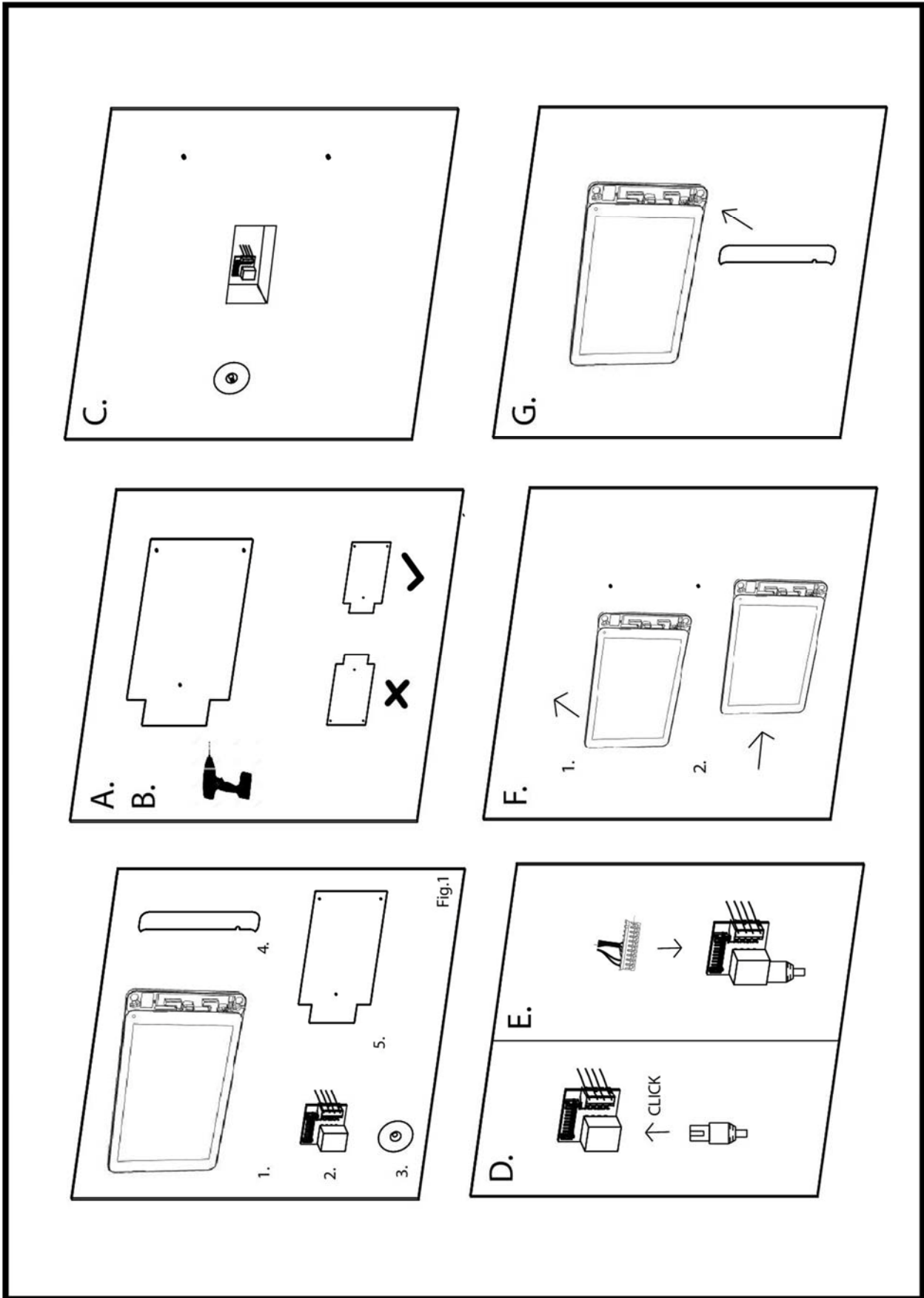
The eSMART-touch (1, Fig1) is composed of an eSMART-adapter (2, Fig.1) 1 mounting ring (3, Fig.1), 1 magnetic cap (4, Fig.1), 1 mounting template (5, Fig.1), 3 countersunk-head screws M3.

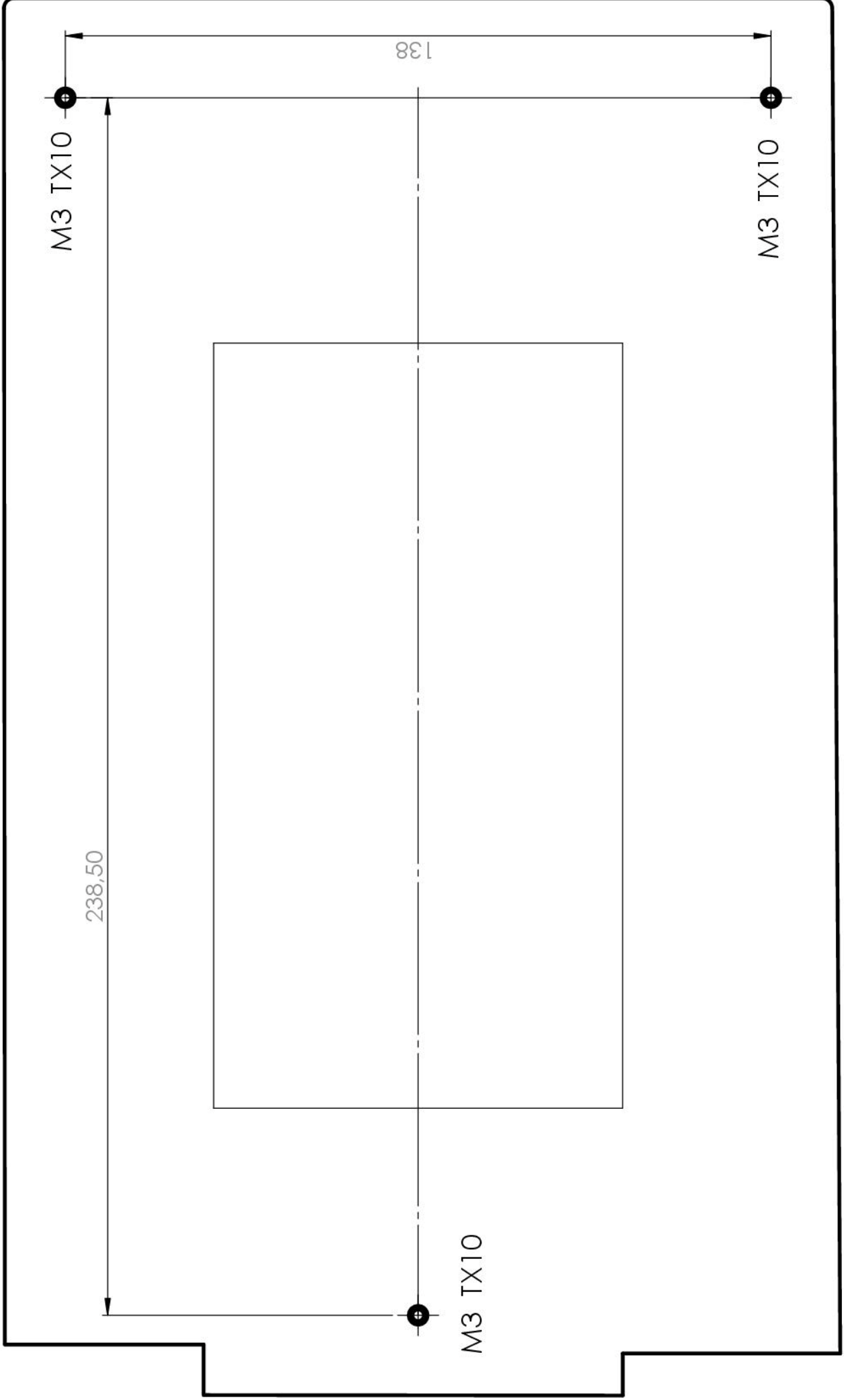
- A) Drill the holes with the help of the mounting template (5, Fig.1).
- B) Fix the plugs.
- C) Fix the mounting ring with the help of M3 screw.
- D) Connect the UDP cable 5e or more to the eSMART-adapter, as mentioned under Technical Data.
- E) Connect the eSMART-touch to the eSMART-adapter.
- F) Fix the eSMART-touch with the help of M3 screws.
- G) Install the magnetic cap 4, Fig.1.

Commissioning

As soon as the eSMART-box is switched on, the eSMART-touch starts automatically. The operating instructions will be displayed on the screen.

- A) Turn on the eSMART-box.
- B) Follow the instructions on the screen.





100 mm

CHECK THIS WITH A RULER BEFORE DRILLING